

Numărul 190
Aprilie 2011

**Troparul Învierii
Domnului**

Zdrobit-ai cu Crucea
Ta moartea, deschis-ai
tălharului raiul; plân-
gerea mironosițelor o ai
schimbat și Apostolilor a
propovădui le-ai porun-
cit, că ai înviat, Hristoase
Dumnezeule, dăruind
lumii mare milă.

Troparul Pascal

Hristos a Înviat din
morți
Cu moartea pe moarte
călând
Și celor din mormânturi
Viață dăruindu-le.



Icoana Învierii Domnului

În acest număr:

Maica Domnului a fost prima care L-a văzut înviat pe Iisus - Sf Grigorie Palama	1
Parohia Noastră	4
Cronica Noii Biserici	5
Raportul Donațiilor pe perioada curentă	7
Programul slujbelor religioase în luna Aprilie	8



HRISTOS A ÎNVIAT

“La început era Cuvântul și Cuvântul era la Dumnezeu și Dumnezeu era Cuvântul.” (Ioan 1,1)



Buletinul Parohiei Ortodoxe Române “Sfinții Trei Ierarhi” Seattle

Maica Domnului a fost prima care L-a văzut înviat pe Iisus (Omilia a 18 a Sfântului Grigorie Palama)

1. Învierea Domnului este înnoirea firii omenești și plămădirea din nou a lui Adam cel dintâi, care fusese înghițit de moarte prin păcat și reîntors prin moarte în pământul din care a fost plămădit; este întoarcerea omului la viața cea fără de moarte. Nimeni dintre oameni nu l-a văzut pe Adam, la început, cum a fost plămădit și dăruit cu viață, căci în acel ceas nu exista încă niciun om; însă, după ce a luat duh de viață prin insuflarea dumnezeiască, cea dintâi dintre toate făpturile omenești l-a văzut o femeie, căci Eva a fost cea dintâi ființă omenească creată după Adam; tot astfel, pe cel de-al doilea Adam, Care este Domnul, n-a fost om să-L vadă înviind din morți, căci nimeni dintre cei apropiați Lui nu se afla de față, iar ostașii care pazau mormântul, tulburăți de frică, erau ca și morți. Or, după ce a înviat El, cea dintâi care L-a văzut a fost o femeie, precum am auzit astăzi în Evanghelia cea după Marcu: “Și înviind dimineața, în ziua cea dintâi a săptămânii, El S-a arătat întâi Mariei Magdalena...” [Marcu 16,9].

2. S-ar parea că Evanghelistul spune deslușit că ceasul în care a înviat Domnul era dimineața în zori, și că mai întâi s-a înfățișat Mariei Magdalena, și că această arătare s-a săvârșit în chiar ceasul Învierii Sale. Însă Evanghelistul nu spune așa, după cum veți afla dacă arătați un dram de răbdare: căci cu puțin mai înainte și Marcu, la fel ca toți ceilalți evangheliști, spune că acea Marie a venit dimpreună cu celălalte purtătoare de mir la mormânt și că, văzându-l pe acesta gol, au plecat. De unde se vede că, chiar cu mult înainte de ceasul zorilor, când ea L-a văzut, Domnul înviase deja. Iar pentru a arăta acel ceas, Marcu nu a spus simplu dimineața, ca mai jos, ci dis-de-dimineața; asadar, el vorbește aici despre ceasul în care, ziua se îngână cu noaptea, după cum arată și Ioan când scrie că Maria Magdalena a venit la mormânt dis-de-dimineața, pe când era încă întunerice, și a văzut piatra ridicată de pe mormânt [Ioan 20,1].

3. Așadar, după Ioan, nu numai că ea a venit la mormânt în acel ceas, dar a și plecat de-acolo fără să-L fi văzut pe Domnul. Căci a fugit să-i caute pe Petru și pe Ioan, dân-

du-le de veste nu că Domnul înviase, ci că fusese luat din mormânt, ceea ce dovedește că ea nu știa încă de învierea Sa. Prin urmare, Domnul nu S-a arătat Mariei în primul ceas al zilei, ci ea L-a văzut după ivirea zilei depline. Totuși evangheliștii au vestit în chip ascuns un fapt pe care îl voi descoperi evlaviei voastre; căci cea dintâi dintre toți oamenii care a primit vestea cea bună a Învierii Domnului – așa cum se cuvenea și era drept – a fost Născătoarea de Dumnezeu; iar ea a primit vestea chiar de la Domnul. Ea a fost cea care, înaintea tuturor, a știut că El înviase, cea care s-a bucurat de cuvântul Său dumnezeiesc și nu doar că L-a văzut cu ochii și L-a auzit cu urechile, dar tot ea a fost cea dintâi și singura care l-a atins cu mâinile ei picioarele neprihănite, deși evangheliștii nu spun în chip limpede toate acestea, nevrând ca tocmai Mama să fie adusă drept martoră, spre a nu da prilej de bănuială celor necredincioși. Însă întrucât noi, acum, prin harul Celui Înviat, grăim cuvântul nostru către cei credincioși, iar prilejul sărbătorii de astăzi ne îndeamnă să cercetăm cu luare aminte toate cele privitoare la Mironosițe, luând încredințare de la Cel ce a spus că “nu este nimic ascuns, care să nu se dea pe față” [Luca 8, 17], vor fi dezvăluite de noi și acestea.

4. Așadar, Mironosițele sunt femeile care au însoțit-o pe Maica Domnului și au rămas alături de ea în vremea pătimirii celei mântuitoare [a Domnului], apoi s-au silit să ungă cu mir trupul Mântuitorului. Căci, atunci când Iosif și Nicodim au cerut și au primit de la Pilat Trupul Învățătorului, L-au pogorât de pe Cruce, L-au învelit în pânză de in îmbibată cu miresme, L-au așezat într-un mormânt săpat în stâncă și au pus o piatră mare la gura acestuia, Maria Magdalena și cealaltă Marie – spune Marcu – erau de față, dinaintea mormântului. Iar spunând “și cealaltă Marie”, Marcu o arată în chip deslușit pe Maica Domnului. Și dacă ea este numită mamă a lui Iacov și a lui Iosif, e pentru că aceștia erau fiii lui Iosif, logodnicul Maicii Domnului. Aceștia n-au fost singurele care erau de față la punerea Domnului în mormânt: mai erau și alte femei, după cum arată Luca: “Și urmându-L

“Căci, de îndată ce a văzut-o pe Maica lui Dumnezeu grăbind către mormânt – el, care odinioară îi grăise: “Nu te teme, Marie, căci ai aflat har la Dumnezeu” [Luca 1, 30] – se grăbește [la rându-i] să coboare și în aceea zi, ca să-i grăiască din nou aceleași cuvinte celei de-a pururea Fecioare, vestindu-i învierea din morți a Celui Născut din ea fără de sămânță, să ridice piatra și să arate mormântul gol și giulgiul, întărind astfel, pentru ea, vestea cea bună.”
Sf Grigorie Palama



Icoana Bunei Vestiri

femeile, care veniseră cu El din Galileea, au privit mormântul și cum a fost pus trupul Lui... Iar ele erau: Maria Magdalena și Ioana și Maria lui Iacov și celalalte împreună cu ele...” [Luca 23, 55; 24, 10].

5. Acestea, stă scris, s-au întors ca să cumpere miresme și mir [vezi Luca 23, 56]: căci încă nu cunoșteau, în chip limpede, că El este cu adevărat mireasma vieții pentru cei ce vin la El cu credință, precum mirosul morții le este hărăzit celor ce rămân până la capăt necredincioși; iar mireasma veșmintelor Sale, adică a Trupului Sau, este mai presus decât toate miresmele; și numele Său este mir revărsat, prin care lumea înțeagă s-a umplut de buna mireasmă a Dumnezeirii. Totuși, dacă Ele au pregătit miruri și miresme, au făcut-o, pe de-o parte, în cinstea Celui ce zăcea în mormânt și, pe de altă parte, spre acoperirea mirosului greu al Trupului ce urma să putrezească; fiindcă socoteau că astfel, mulțumită ungerii lor, cei care vor dori se vor putea apropia de Trup.

6. Așadar, după ce au pregătit mirul și miresmele, s-au odihnit Sâmbătă, după poruncă. Căci, într-adevăr, încă nu înțeleseseră care era adevăratul Sabat, nici nu cunoscuseră acea Sâmbătă binecuvântată mai presus de toate, care a strămutat firea noastră din străfundurile adânci ale Iadului către înălțimile cele prealuminoase, cerești și dumnezeiești. Precum spune Luca: “Iar în prima zi de după sâmbătă (Duminică), foarte de dimineață, au venit ele la mormânt, aducând miresmele pe care le pregătiseră” [24, 1]. Iar Matei scrie: “După ce a trecut sâmbăta, când se lumina de ziua întâi a săptămânii (Duminică)...” [28, 1], și zice că erau două femeile care veniseră. Iar Ioan scrie: “... dis-de-dimineață fiind încă întuneric...” [Ioan 20, 1] și spune că Maria Magdalena era singura care a venit. În sfârșit Marcu grăiește: “Și dis-de-dimineață, în prima zi a săptămânii (Duminică)...” [Marcu 16, 2] și arată că trei erau femeile ce veniseră. Așadar, toți evangheliștii vorbesc despre ziua întâi a săptămânii, despre Duminică. “După sâmbătă”, “când se lumina”, “foarte de dimineață”, “dis-de-dimineață, fiind încă întuneric”, toate acestea înseamnă: în ceasul din preajma zorilor, când se îngemănează lumina cu întunericul; e ceasul în care răsăritul începe să strălucescă la orizont, vestind ziua. Privind de departe, se poate vedea că o geană de lumină colorează cerul în preajma ceasului al nouălea al nopții, astfel încât mai rămân trei ore până să se facă lumină deplină.

7. Doar că evangheliștii par să nu fie într-un tot de acord asupra acestui ceas și asupra numărului femeilor. Precum am spus, Mironosițele erau mai multe, iar ele nu au venit la mormânt o singură dată, ci în două sau în trei rânduri, mai multe împreună, nu aceleași de fiecare dată, însă toate de dimineață. Așadar, n-au venit toate la același ceas: doar Maria Magdalena, singura dintre celalalte, a revenit și a rămas mai mult. Deci fiecare dintre evangheliști, spunând că n-au venit împreună decât o singură dată, trece sub tăcere celalalte venituri. Dar pentru mine, care am pus laolaltă spusese evangheliștilor, după cum v-am arătat la început, Maica Domnului este aceea care a venit întâi dintre toate la mormântul Fiului și Dumnezeului ei, luând-o înaintea Mariei Magdalena. Aceasta mi-o arată mai cu seama evanghelistul Matei, care spune: “... au venit Maria Magdalena și cealaltă Marie” – adică, fără îndoială, Maica Domnului – “ca să vadă mormântul. Și iată, s-a făcut cutremur

mare, că îngerul Domnului, coborând din cer și venind, a răvășit piatra și ședea deasupra ei. Și înfățișarea lui era ca fulgerul și îmbrăcămintea lui albă ca zăpada. Și de frica lui s-au cutremurat cei ce păzeau și s-au făcut ca morți” [Matei 28, 1-4].

8. Așadar, toate celalalte femei au venit după cutremurul de pământ și după fuga păzitorilor; ele au găsit mormântul deschis și piatra rostogolită. Maica Fecioară era de față când a fost cutremurul, când a fost rostogolită piatra, când a fost deschis mormântul, fiind de față și paznicii lui, chiar dacă erau căzuți la pământ de frică. De aceea, după cutremur, de îndată ce s-au ridicat, nu s-au gândit decât la fugă. Însă Maica Domnului se desfăta cu această priveriște, fără a le împărtăși teama. Iar mie mi se pare că pentru ea, în primul rând, s-a deschis acel mormânt dătător de viață. Fiindcă pentru ea, înainte de toate, și apoi prin ea, toate câte sunt sus în cer și jos pe pământ s-au deschis nouă; pentru ea a străfulgerat astfel îngerul încât, deși ceasul acela era încă învăluit în bezna, a putut vedea nu numai mormântul gol, dar și cele din mormânt [giulgiurile și mahrama] așezate de-o parte, ca tot atâtea mărturii ale trezirii din morți a Celui ce fusese înmormântat.

9. Desigur, îngerul vestitor era însuși Gavriil. Căci, de îndată ce a văzut-o pe Maica lui Dumnezeu grăbind către mormânt – el, care odinioară îi grăise: “Nu te teme, Marie, căci ai aflat har la Dumnezeu” [Luca 1, 30] – se grăbește [la rându-i] să coboare și în aceea zi, ca să-i grăiască din nou aceleași cuvinte celei de-a pururea Fecioare, vestindu-i învierea din morți a Celui Născut din ea fără de sămânță, să ridice piatra și să arate mormântul gol și giulgiul, întărind astfel, pentru ea, vestea cea bună. Căci stă scris: “Iar îngerul, răspunzând a zis femeilor: Nu vă temeți, căci știu că pe Iisus cel răstignit îl căutați. Nu este aici, căci s-a sculat, precum a zis; veniți de vedeți locul unde a zăcut” [Matei 28, 5-6]. El spune: “Chiar dacă îi vedeți pe paznici cutremurați de frică, nu vă temeți; căci eu știu că voi îl căutați pe Iisus cel răstignit, dar El s-a trezit, nu mai este aici. Nu numai că închizătorile, zăvoarele, pecețile iadului, ale morții și ale mormântului nu-L pot ține, ci, mai mult, El este Domnul nostru, al îngerilor celor nemuritori și cerești, singur Domn al lumii întregi; “Veniți de vedeți locul unde a zăcut. Și degrabă mergând, spuneți ucenicilor Lui că S-a sculat din morți...” [Matei 28, 6-7].

10. Și s-au dus ele degrabă “cu frică și cu bucurie mare” [Matei 28, 8]. Iar mie îmi pare că Mariei Magdalena, ca și celorlalte femei care au mers atunci împreună la mormânt, le era întrucâtva teamă. Căci ele nu înțeleseseră încă puterea celor grăite de înger și nici nu izbutiseră să primească în întregime lumina, ca să o vadă și să o înțeleagă pe deplin: însă Maica Domnului a simțit marea bucurie despre care vorbește Matei; înțelegând cuvintele îngerului și fiind cuprinsă toată de lumină – ea, care era pe deplin curată și plină de dumnezeiescul har; ea, care dăduse crezare arhangelului, întrucât acesta se arătase deja de multa vreme vrednic de încredere, prin faptele sale – cum oare, fiind de față la toate aceste întâmplări, ar fi putut Fecioara cea plină de dumnezeiască înțelepciune să nu fi înțeles ceea ce s-a înfăptuit? Căci a văzut cutremurul de pământ, acel mare cutremur de pământ, pe îngerul cel din ceruri pogorător, acel înger strălucitor ca fulgerul, spaima de moarte a paznicilor, rostogolirea pietrei, mormântul cel gol, minunea cea mare a giulgiului care nu fusese dezlegat, ci era încă îmbi-

bat de mir și de aloe, arătându-se însă golit de trupul pe care-L înfășurase; dar, mai cu seamă, a auzit Maica Domnului vestea dumnezeieștii bucurii pe care îngerul i-a adus-o. Iar după auzirea vestirii celei bune, ele au plecat, iar Maria Magdalena, ca și cum nu ar fi ascultat cele grăite de înger (care, de altfel, nici nu glasuieste pentru ea), nu ia seama decât la mormântul cel gol, nu și la giulgiu: și aleargă să-i caute pe Simon-Petru și pe celălalt ucenic, precum spune Ioan [20,2].

11. Dar Fecioara Maica a lui Dumnezeu, însoțită de celelalte femei, s-a întors acolo de unde venise și, precum spune Matei, "iată Iisus le-a întâmpinat, zicând: bucurați-va!" [28, 9]. Vedeti, așadar, că mult înaintea Mariei Magdalena, Maica lui Dumnezeu L-a văzut pe Acela Care pentru a noastră mântuire a pățimit și S-a îngropat și a înviat cu trupul. Căci spune Evanghelistul: "iar ele, apropiindu-se, au cuprins picioarele Lui și L-au închinat" [Matei 28, 9]. Așa precum, aflându-se în tovărășia Mariei Magdalena, Maica Domnului a fost singura care a auzit vestea cea bună a Învierii și a înțeles puterea acelor cuvinte, tot astfel, aflându-se în tovărășia acelor femei, ea a ieșit în întâmpinarea Fiului și Dumnezeului ei, ea cea dintâi dintre toate L-a văzut și L-a recunoscut pe Cel Înviat și, căzând la picioarele Lui, le-a îmbrățișat, devenind Apostol pe lângă Apostolii Săi. Iar faptul că Maria Magdalenanu era împreună cu Maica Domnului când aceasta s-a întors de la mormânt și când Domnul i S-a arătat și a grăit cu ea, îl aflăm de la Ioan, care spune: "Deci ea a alergat și a venit la Simon-Petru și la celălalt ucenic, pe care l iubea Iisus, și le-a zis: <<Au luat pe Domnul din mormânt și noi nu știm unde L-au pus>>" [Ioan 20, 2]. Dar dacă L-a văzut, dacă L-a atins cu mâinile ei, dacă L-a întâlnit și L-a ascultat, cum a putut spune cuvinte ca acestea: "L-au luat" și "nu știm unde"? Însă, după ce Petru și Ioan au alergat la mormânt, după ce și ei au văzut giulgiul și după ce s-au întors de acolo, "Maria statea afară lângă mormânt plângând" [Ioan 20, 11].

12. Vedeti, dară, că nu numai că ea [Maria Magdalena] nu-L văzuse încă, dar nici măcar n-avusese parte de copleșitoarea bucurie de a-L auzi. Iar când îngerii care erau de față au întrebat-o: "Femeie, de ce plângi?" [Ioan 20, 15], ea nu le vorbește, în răspunsul ei, decât despre Cel mort. Și când, întorcându-se ea, L-a văzut pe Iisus, tot n-a înțeles, ci fiind întrebată de El: "De ce plângi?"; ea a răspuns în cuvinte asemănătoare, până când Domnul, chemând-o cu numele ei, a arătat că este viu. Atunci, căzând și ea înaintea Lui și căutând să-L îmbrățișeze picioarele, L-a auzit spunându-i: "Nu te atinge de Mine!" [Ioan 20, 17]; iar prin acest cuvânt aflăm că, atunci când, pentru întâia oară, s-a arătat Maicii Sale și femeilor care o însoțeau, El i-a îngăduit doar ei să se atingă de picioarele Lui, chiar dacă Matei face ca această atingere să fie împărtășită și de celelalte femei, nevoind Evanghelistul, din pricina pe care am pomenit-o la început, să vorbească deslușit despre rolul pe care Maica Domnului l-a avut în acele împrejurări.

13. Căci, după ce Maria cea pururea Fecioară a venit cea dintâi la mormânt și ea cea dintâi a primit vestea Învierii Lui, multe au fost cele care au venit și au văzut piatra rostogolită, i-au auzit pe îngeri și, întorcându-se după ce priviseră și ascultaseră, s-au despărțit. Iar unele, precum spune Marcu, "au fugit de la mormânt, că erau cuprinse de frică și de uimire, și nimănui nimic n-au spus, căci se temeau" [Marcu 16, 8].

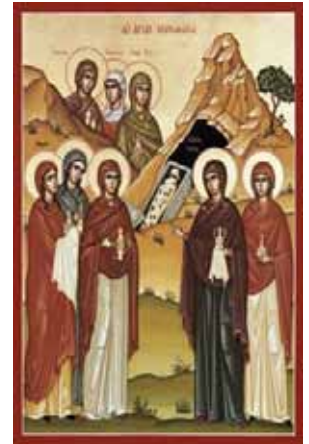
Celelalte, care o urmăreau pe Maica Domnului, au avut parte să-L vadă și să-L asculte pe Domnul. Maria Magdalena, însă, s-a dus la Petru și la Ioan, cu care iarăși s-a întors singură la mormânt; odată plecați aceștia, ea a rămas și s-a învrednicit la rândul ei de vederea Învățătorului, fiind apoi trimisă către Apostoli și, ducându-se la ei, le-a vestit tuturor, precum arată Ioan, că "a văzut pe Domnul și acestea i-a spus ei" [20, 18]. Așadar, după spusa lui Marcu, această întâlnire s-a petrecut dimineața devreme, deci când se luminase de ziua pe deplin, zorile fiind trecute; dar tot Marcu susține cu tărie că Învieria Domnului și întâia Sa arătare nu s-au petrecut atunci.

14. De asemenea, am cercetat cele privitoare la Mironosițe și la felul în care cele patru Evanghelii se potrivesc întreolaltă. Dar ucenicii, auzind în ziua aceea a Învierii, de la mironosițe, de la Petru, de la Luca și Cleopa, că Domnul traiește și că a fost văzut de către ei, nu le-au dat crezare; din aceasta pricină au fost certați de către El mai târziu, când S-a arătat lor și erau adunați toți la un loc. După ce El S-a înfățișat viu față de mulți și de multe ori, nu numai că au crezut cu toții în învierea Sa, dar au și vestit-o pretutindeni, căci "în tot pământul a ieșit vestirea lor, și la marginile lumii cuvintele lor" [Psalmi 18, 4] și "Domnul lucră cu ei și întărea cuvântul, prin semnele care urmau" [Marcu 16, 20]. Se vede că minunile erau neaparat de trebuință, până ce Cuvântul a fost vestit în întreaga lume. Căci, totuși, este nevoie și de semne, și de minuni pentru a întări adevărul vestirii, dar este nevoie [numai] de semne, nu și de minuni, pentru ai ajuta pe cei ce au primit Cuvântul, dacă l-au crezut ei cu tărie. Și cine oare sunt aceștia? Cei care-și arată credința prin fapte. Căci stă scris: "... arată-mi credința ta după fapte și eu îți voi arăta, din faptele mele, credința mea" [Iacov 2, 18] și "Cine este, între voi, înțelept și priceput? Să arate, din buna-i purtare, faptele lui ..." [Iacov 3, 13]. Căci cine va putea crede că nutrește gânduri mari, înalte, dumnezeiești și, precum se spune, cerești (precum sunt gândurile evlaviei), dacă săvârșește fapte rele și este ținut de pământ și de cele pământești?

15. Nu este, deci, de nici un folos, fraților, dacă spune careva că are credință în Dumnezeu, dar nu are și faptele potrivite credinței sale. Căci spre ce folos le-au fost fecioarelor nebune candelile lor fără de untdelemn, adică [fără de] faptele dragostei și ale milosteniei? [vezi Matei 25, 1-13] Ce folos a avut acel om bogat care se cocea în focul cel nestins din pricina că fusese nemilos cu Lazăr, atunci când l-a chemat pe părintele sau Avraam? [vezi Luca 16, 19-31] Iar celui ce nu a dobândit, prin faptele sale bune, un veșmânt potrivit cu nunta cea dumnezeiască și cu acea cămară a neputeririi, la ce i-a folosit că va fi răspuns chemării la nuntire? [vezi Matei 22, 12] Căci el a fost chemat și s-a dus având credința întreagă, și a fost chemat dimpreună cu acei oaspeți sfinți, dar a fost alungat și făcut de rușine, și fiind fără de mila legat de mâini și de picioare, a fost aruncat în gheena focului, unde este plângerea și scrâșnirea dinților.

16. De care fie să nu se facă părtaș nimeni dintre cei chemați de către Hristos, ci cu toții să arate prin credința lor o viață potrivită acestei credințe, și să intre în camera de nuntă a bucuriei cele fără de sfârșit, petrecând în vecii vecilor dimpreună cu sfinții, în lăcașurile preafericiților.

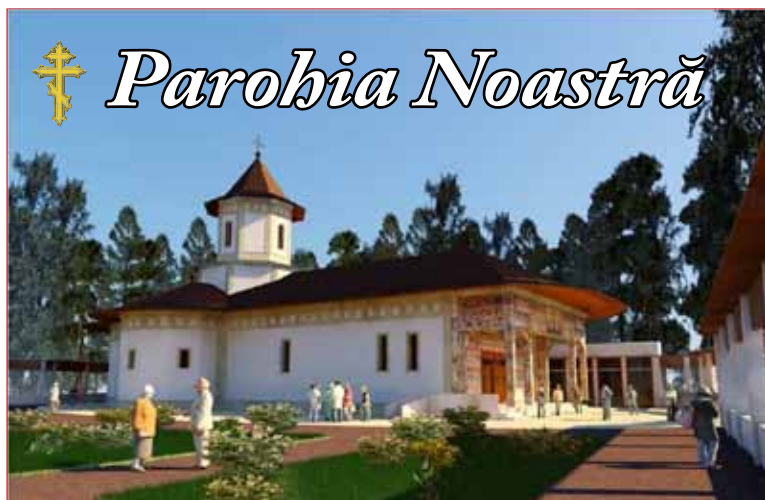
Amin.



**Sfintele Femei
Mironosițe**

"Căci, după ce Maria cea pururea Fecioară a venit cea dintâi la mormânt și ea cea dintâi a primit vestea Învierii Lui, multe au fost cele care au venit și au văzut piatra rostogolită, i-au auzit pe îngeri și, întorcându-se după ce priviseră și ascultaseră, s-au despărțit. Iar unele, precum spune Marcu, "au fugit de la mormânt, că erau cuprinse de frică și de uimire, și nimănui nimic n-au spus, căci se temeau" [Marcu 16, 8]."

Sf Grigorie Palama



Din Suflet, pentru Suflet

În această perioadă a urcuşului lung dar cu mare folos al Postului Mare către sărbătoarea Sfințelor Paști, sărbătoarea luminii și a înnoirii sufletești, am dori să vă reamintim și de urcuşul dificil pe care comunitatea noastră îl parcurge către finalizarea construcției noii biserici și a centrului cultural românesc, și totodată să facem un apel să ne sprijiniți cu generozitate și dăruire. Fondurile adunate până acum ne permit să construim fundația, iar cu ajutorul lui Dumnezeu și al contribuțiilor dumneavoastră vom putea apoi finaliza structura și acoperișul. Fie ca atunci când veți sărbători bucuria deplină a Învierii, să dați din suflet și pentru suflet pentru construirea acestui lăcaș românesc.

Să vă ajute Dumnezeu!

Aniversări luna Aprilie

- 1 Dănilă Gheorghe
- 2 Albuț Gabriel
- 3 Ghiță Constantin, Sandru Elvira
- 4 Roșca Miron, Ulmanu Flori
- 5 Fănaru Elena, Tarnu Vasile
- 6 George Crețu, Lloyd Dan, Pleșa Lucian, Vlăsceanu Cristian
- 7 Cârjaliu Alexandra
- 9 Farkas Tiberiu, Ganea Maria, Pașca Eugenia
- 11 Hirșovescu George, Popescu Mihai
- 12 Barbură Claudiu, Hoadrea Jimmy
- 14 Cruceanu Corina, Perianu Florentina
- 17 Ștefu Carmen
- 18 Petru George
- 20 Ion Gabriela, Mija Iolanda
- 21 Sandu Suzanu
- 22 Botoșanu Irina, Negară Jessica Antonia
- 23 Munteanu Ion, Nălbantu Alex
- 24 Albuț Cristian, Dhaliwal Surkhab Tudor Singh
- 26 Bot Cătălin, Tudorache Mihai
- 27 Gavrilesco Loredana, Ghimpu Anthony
- 28 Cozmei Cătălin, Ionescu Niscov Louisa, Mi-reau Aurelia, Dhaliwal Monica Kaur
- 29 Marinescu Nicolae

Tuturor sărbătoritorilor le transmitem un călduros "La Mulți Ani", însoțit de cele mai calde urări de viață lungă, sănătate bucurii și fericire.

Mărțișoare muzicale pentru toate gusturile

Primăvara anului 2011 s-a lăsat așteptată mai mult decât de obicei pe meleagurile Seattle-ului, aducând mai mult ploaie, frig și vânt. Cu toate acestea, barometrul entuziasmului și temperatura vocii bune au atins noi recorduri în seara de 25 februarie, când ne-am întâlnit cu mic, cu mare la Balul Mărțișorului.

Evenimentul a demarat punctual la ora 18 când primii oaspeți au început să sosească, pentru ca în curând sala să fie plină la capacitate. Participanților li s-au oferit nu numai bucate gustoase, dar și mărțișoare muzicale aduse pe meleagurile americane de Maria Dragomiroiu, Mirabela Dauer, Raoul, Nicu Paleru și Ionică Ardeleanu.

De la muzică ușoară la muzică populară, de la Banat și până la Moldova, toate gusturile și regiunile României și-au găsit expresia artistică pe parcursul acestei serii pline de antren și care a marcat strângerea a \$8,420 pentru proiectul de construcție a noii biserici.

Mulțumim din inimă atât participanților pentru donațiile făcute, cât și sponsorilor și organizatorilor pentru că au făcut posibilă această seară minunată. Fotografii de la acest eveniment pot fi găsite la: <http://ortodox.org/martisor2011>

Situația Financiară

Suma	Instituția Financiară
\$142,673	Bank of America non-charity accounts
\$221,797	Wells Fargo
\$244,125	U.S. Bank
\$127,200	Fidelity Brokerage
\$49	PayPal
\$735,844	Total 31 martie 2011
767,924	Referință 1 februarie 2011
49,581	Bank of America Charity account
Donații 1 februarie - 31 martie 2011	
\$32,864	Biserica (slujbe, servicii religioase, PayPal)
\$8,318	Caritate
Plăți importante 1 februarie - 31 martie 2011	
\$1,000	Kosnik Eng - structural eng. services (balance due)
\$584	St John Monastery - candles
\$5,688	2812 Architecture - architectural services
\$600	Krazan & Assoc. - soil compacting services
\$600	USPS - deposit permit imprint #1528
\$37,265	Ponderosa Pacific - RW work - Jan 2011
\$1,015	Charles T. Camp & Assoc. - surveying services
\$1,210	Omega Engineering - construction doc preparation
\$1,164	Ana Grădinaru charity project
\$1,488	Urmașii lui Moisi charity project
\$3,096	Forgotten Faces Foundation charity project

"Canyon Park Adult Living Centers is looking for an experienced and dependable caregiver to work live in or liveout in an adult family home in Bothell area. Offering generous salary and benefits. REQUIREMENTS: - NAC or NAR licenses. - Minimum 2 years of experience working in adult family homes. - Good references. - Non-Smoking. - MUST be able to work on weekends. Good English speaking and writing competency. If interested, please call at (206) 355-1410. Thank you! "

Cronica construcției noii Biserici februarie - martie 2011

În ciuda intemperiilor din lunile februarie și martie, construcția zidului de reținere a pământului conceput pentru extinderea parcii din fața bisericii a continuat până la înălțimea finală. Concomitent, s-a excavat și 60% din pământul din zona fundației clădirii cu scopul de a-l refolosi pentru construcția zidului de reținere.

Un nou survey efectuat tot în această perioadă a permis identificarea și a altor zone cu deficit sau surplus de pământ, zone ce vor putea fi folosite pentru redistribuirea pământului pe site. Toate aceste operații de reamenajare a site-ului vor continua și în luna aprilie, timp în care sperăm că vom putea obține și celelalte permise de construcție ce ne vor permite continuarea activității pe șantier.

În vederea obținerii celorlalte permise, Omega Engineering a actualizat în această perioadă atât desenele de drenaj a apei de ploaie, cât și desenele de canalizare a apei potabile. Ca urmare a intervenției comitetului de construcție, desenele noi de drenaj descriu de data aceasta un sistem mult mai economic decât cel propus inițial și la o calitate echivalentă. Noul sistem, care cuprinde mai multe puncte de colectare a apei decât cel inițial, este plasat la o adâncime mai redusă (4 ft în loc de 6 ft), ceea ce ne-a permis economisirea a mai mult de \$20,000. Din nefericire, cerințele noi impuse de către City pentru modificarea canalizării apei potabile, cum ar fi schimbarea conductei de la 6" la 8" în diametru, extinderea lungimilor de conductă pentru a

crea un 'loop' în rețeaua de apă de la City, actualizarea hidrantului după noile standarde ș.a., au condus la cheltuieli suplimentare de aproximativ \$17,000 neprevăzute în contractul original cu Ponderosa. Aceste cheltuieli suplimentare au fost însă parțial neutralizate datorită economiilor făcute la sistemul de drenaj. Important de subliniat aici este obiectivul permanent al comitetului de construcție de a găsi modalități de economisire a fondurilor curente în vederea disponibilizării lor pentru alte etape viitoare de construcție. Astfel de exemple au fost subliniate și în cronicile anterioare și dovedesc continua preocupare a comitetului pentru o administrare cât mai eficientă a fondurilor disponibile.

Desenele structurale create de Kosnik Engineering au necesitat și ele actualizări pentru noile permise. Schimbările structurale cele mai importante au fost dictate fie de extinderea platformei de beton suspendate de la intrarea în biserică, fie de eliminarea unei alei suspendate ce înconjură centrul cultural și ar fi necesitat costuri semnificative datorită complexității de construcție. Extinderea platformei de beton a fost făcută în dorința de a lărgi intrarea în biserică și de a evita crearea unor eventuale blocaje la evenimentele religioase importante. Este interesant de menționat că platforma conține în sistemul ei de susținere trei coloane pe care noi, cei din comitetul de construcție, am început să le asociem în mod simbolic cu cei Trei Sfinți Ierarhi datorită faptului că sunt poziționate la temelia

bisericii. În privința aleii suspendate, eliminarea ei a fost posibilă datorită extinderii zidului de reținere a pământului și datorită reducerii elevației la care se va construi fundația bisericii. Ca urmare a acestor schimbări, aleea din jurul clădirii va fi constituită dintr-un simplu trotuar, fără să necesite ziduri suplimentare de susținere.

Ultimile modificări de desene din această perioadă sunt cele arhitecturale și vor incorpora atât schimbările făcute pe șantier (mutarea clădirilor, extinderea platformei de intrare în biserică, extinderea zidurilor de reținere a pământului, etc), cât și cerințele de spațiu verde și iluminare a parcii ce nu au satisfăcut inițial condițiile impuse de City. Astfel, pe 31 martie avem programată o nouă ședință de prezentare a desenelor cu modificările menționate mai sus la City of Mountlake Terrace și prin care sperăm că vom satisface toate condițiile cerute pentru eliberarea permiselor.

Un alt eveniment semnificativ petrecut în această perioadă este pierderea companiei Spartan din echipa noastră din cauza unei alte construcții mult mai semnificative, fapt ce îi va face nedisponibili pentru noi în următoarele șase luni. Având în vedere că noi prognozăm începerea lucrărilor de fundație într-o lună de zile, am hotărât căutarea de noi contractori specializați în construcții din beton. Sperăm ca în decursul acestei luni să selectăm un alt contractor la fel de experimentat, dar care să fie disponibil pentru executarea lucrărilor noastre de fundație.



Aveți nevoie de
**Servicii De Traducere
Profesioniste?**

Sunați-ne! Veți beneficia de calitate optimă și servicii rapide!

- ✦ TOATE limbile
- ✦ Tot felul de documente
- ✦ Servicii notariale



Telefon/fax: 425-432-8797

www.WaTransBureau.com



chris shelley | photography

Now offering services for
christening & weddings

Contact Chris Shelley for details and pricing

360.901.0714

chrisshelleyphoto@gmail.com

(Romanian call 425.280.9037)

AVOCAT DE IMIGRAȚIE ÎN US ȘI CANADA

ANCA DAIAN

Membră a Baroului din Washington și Quebec, Canada

Telefon: 425-502-8479

Fax: 425-587-1900

E-mail: adaian@uscanadaimmigration.com

www.uscanadaimmigration.com

1808 Richards Road Suite 119

Bellevue, WA 98005

**Doriți servicii de traducere (română, engleză, franceză, spaniolă, italiană)
și notariale profesionale, rapide și la prețuri extrem de avantajoase ?**

Contactați: Ionela Popescu traducător autorizat de Ministerul Român de Justiție, membru American Translators Association (ATA), Northwest Translators and Interpreters Society (NOTIS) și Notary Public Association (NNA). Bachelor's degree și Master's degree în limbi străine, profesor de limbi străine, evaluator de credite internaționale.

Ionela Popescu

Lynnwood, WA, USA

Tel: (425) 773-8751

usionelapopescu@yahoo.com

Professionalism

Confidențialitate

Servicii Rapide

Prețuri foarte avantajoase

Donațiile în perioada 1 Ianuarie - 31 Martie

Donator nespecificat	\$9,883.00	Onu Dan & Monica	\$300.00	Ciceu Dan	\$100.00
Microsoft Giving Campaign	\$7,379.75	Riciu Vadim	\$300.00	Cocerhan Vasile & Maria	\$100.00
Dumitrescu Cătălin & Daian Anca	\$3,450.00	Stănculeț Peter	\$300.00	Corbean Florin & Camelia	\$100.00
Stanciu Dan & Alina	\$2,500.00	Sterian Franc	\$300.00	Cozmei Cătălin & Dana	\$100.00
Diaconu Claudiu & Laura	\$2,000.00	Stoicescu Mihai	\$300.00	Crăciunoiu Justin & Valentina	\$100.00
Vartolomeu Jenica-Georgeta	\$1,500.00	Toma Tudor & Aurora	\$300.00	Crețu Doina	\$100.00
Whispering Creek	\$1,500.00	Urs Constantin & Gabriela	\$300.00	Dobrescu Iliuta & Rodica	\$100.00
Cătană Ioan & Floarea	\$1,200.00	Nistor Ioan & Valeria	\$295.00	Dreve Sorin & Delia	\$100.00
Marcu Cornel & Virginia	\$1,100.00	Ifrim Clement & Gabi Ana	\$275.00	Dumbravă Gheorghe & Georgeta	\$100.00
Jianu Sorin & Constanța	\$1,000.00	Marcu Horațiu	\$275.00	Florea Radu	\$100.00
Popița Ioan & Dorina	\$1,000.00	Munteanu Marian Răzvan	\$275.00	Horea Nicolae & Laura Monica	\$100.00
Țigănuș Liviu & Maria	\$1,000.00	Mureșan Emanoil & Rodica	\$251.00	Leisure Senior Care Center	\$100.00
Dănilă Gheorghe & Maria	\$995.00	Bogdan Mircea & Claudia	\$250.00	Mircea Iosif & Ildiko	\$100.00
Țirtu Marius & Margareta	\$942.00	Ghizilă Gabriel & Teodora	\$250.00	Moiceanu Cornel	\$100.00
Apostol Alexandru & Doina	\$900.00	Mihuț Virginia Dignity Life	\$250.00	Moise Camelia	\$100.00
Costea Mihai & Dana	\$840.00	Pintea Corina & Kraus Jason	\$230.00	Moldovan Eugen & Laura	\$100.00
Dominte Val & Elena	\$710.00	Grigoriu Florin & Daria	\$205.00	Momeo Angela	\$100.00
Mureșan Vasile Brian & Daniela	\$700.06	Anastasiu Ion	\$200.00	Nica Doru & Oana	\$100.00
Geageac Nicoleta	\$700.00	Bobaru Adelin & Elena	\$200.00	Nicula Florin & Lăcrămioara	\$100.00
Olt Emanoil & Violeta	\$700.00	Butnar Ioan & Elisabeta	\$200.00	Nine Maria	\$100.00
Țiru Cătălin & Daniela	\$700.00	Căprar Viorica & Nicoleta	\$200.00	Oltean Adrian Paul & Mariana	\$100.00
Răus Victor & Foțsan Cosmina	\$675.00	Ciceu Corina & Liviu	\$200.00	Piroi Florina & Serban Daniel-Gheorghe	\$100.00
Gheorghiu Iulian & Virginia	\$673.00	Ciocănaș Ioan	\$200.00	Poinaru Marian & Diana	\$100.00
Podar Marius & Monica	\$665.00	Clep Sorin Daniel & Natalia	\$200.00	Pop Aurel & Marcela	\$100.00
Răutu Bogdan & Carmen	\$647.00	Clinciu Ciprian & Camelia	\$200.00	Pop Călin & Adriana	\$100.00
Apreutesei Marius & Elena	\$600.00	Druță Dan & Alina	\$200.00	Pravăț Daniel & Claudia	\$100.00
Perianu Aurel & Florentina	\$600.00	Duican Ion & Gabriela	\$200.00	Rădăuceanu Paul & Lup Adriana	\$100.00
Mart Iulian & Veronica	\$550.00	Dunca Grigore & Iliana	\$200.00	Radu Remus & Adela	\$100.00
Stroescu Ene Daniel & Valerica	\$530.00	Gherle Adrian & Hadudel Marilena	\$200.00	Roșioru Nick	\$100.00
Anonim	\$500.00	Ionescu Niscov Ștefano & Luisa	\$200.00	Standolarius Dorel	\$100.00
Google Matching Gifts Program	\$500.00	Lieuallen Brian & Smaranda	\$200.00	Tivadar Diana	\$100.00
Anonim	\$500.00	Mirea Valentin & Aurelia	\$200.00	Tudor Mihai	\$100.00
Irimescu Gheorghită & Liliana	\$500.00	Moraru Valentin & Elena	\$200.00	Zanidache Virgil & Doina	\$100.00
Moldovanu Petru & Valentina	\$500.00	Mot Ana Maria	\$200.00	Popa Mircea Călin & Dana	\$80.00
Olteanu Dorina	\$500.00	Mot Milan	\$200.00	Armeanu Maria	\$70.00
Opresan Dorel & Lucia	\$500.00	Muntianu Adrian & Alexandrina	\$200.00	Revnic Cosmina	\$70.00
Temereanca Andreea	\$500.00	Pine Lake Adult Family Home	\$200.00	Țiru Mihai & Daniela	\$60.00
Moraru Adrian & Delia	\$450.00	Piticariu Toader & Virginia	\$200.00	Rotar Sorin & Maria	\$55.00
Farkaș Marius & Radoslava	\$410.00	Popescu Elena	\$200.00	Boris Bill & Monica	\$50.00
Barbură Claudiu & Liana	\$400.00	Sicoe Daniela	\$200.00	Ghinea Ciprian	\$50.00
Danciu Valentin & Ioana Marina	\$400.00	Șipoș Cătălin & Brad Daniela	\$200.00	Maid 2 Please, Inc	\$50.00
Marinescu Andrei & Gloria	\$400.00	Tunduc Marius & Florentina	\$180.00	Mart Adelina	\$50.00
Popa Toni & Ramona Valeria	\$400.00	Romanschî Mădălin & Laura	\$165.00	Marton Gabor & Rozalia	\$50.00
Anonim	\$400.00	Mocan Anamaria & Onuțan Ionuț	\$151.00	Nicoleasa Ciprian	\$50.00
Aluș Mihai & Gabriela	\$350.00	Albuț Gabriel & Lucia	\$150.00	Pară Aurel	\$50.00
Feneșan Adrian & Cristina	\$350.00	Carabă Crina	\$150.00	Popescu Casian & Ionela	\$50.00
Frățilă Liviu & Maria	\$350.00	Fănaru Adrian & Elena	\$150.00	Popescu Cosma Dan & Mihaela	\$50.00
Tătar Monica	\$350.00	Furdui Dacian & Roxana	\$150.00	Popescu Gheorghe	\$50.00
Koller Eduard & Ileana	\$325.00	Iordache Cristian	\$150.00	Radosav Codruța Otilia Flori	\$50.00
Barbolovici Claudia	\$310.00	Lazăr Florin & Simona	\$150.00	Smîntînă Ioan & Maria	\$50.00
Diplan Pompiliu	\$310.00	Peschek Mark & Mirela	\$150.00	Magda Marius Anton & Veronica Ionela	\$40.00
Stană Vasile	\$310.00	Vasiliu Viorel & Steluta	\$150.00	Tegzeș Claudiu	\$40.00
Armănașu Alex & Mihaela	\$300.00	Delegeanu Alexandru	\$150.00	Dobre Codrin Constantin & Mihaela	\$30.00
Baraboi Tudor Adrian & Otilia	\$300.00	Hodivoianu Liviu	\$145.00	Goncharova Natalya	\$25.00
Blendea Niculae & Mihaela	\$300.00	Dobre Gheorghe & Istrate Marinela	\$125.00	Jumanca Antonie & Maria	\$25.00
Cira Adalbert & Gina	\$300.00	Bondariuc Corina	\$120.00	Predescu Adrian & Simona	\$25.00
Crețu Ionel & Monica	\$300.00	Țiru Doina	\$120.00	Rădulescu Ionela Floris	\$25.00
Danilov Claudiu & Camelia	\$300.00	Anonim	\$110.00	Rawal Bharat & Chopra Roopali	\$25.00
David Ionel	\$300.00	United Way King County	\$108.60	Samanta Adriana	\$25.00
Dumitrașcu Adrian & Aura	\$300.00	Boancă Ioan	\$100.00	Zhou Ann Xiaowen	\$25.00
Fedorean Maria	\$300.00	Briseno Cristina & Jerry	\$100.00	Zlăvog Gabriel & Maricica	\$25.00
Florea Ananie & Leontina	\$300.00	Bucur Florin & Ilina	\$100.00	Gașpar Lucian & Marioana	\$20.00
Gheorghiu Costică & Zinca	\$300.00	Bucur Ioan & Sorina	\$100.00	Constantin Ionuț	\$15.00
Goilav Ștefan	\$300.00	Buțiu Teodor & Odeta	\$100.00	Gușu Ionuț	\$5.00

The "Three Holy Hierarchs" Church
P.O. BOX 53151
Bellevue, WA 98015-3151

(return service requested)

PRSR STD
U.S. POSTAGE PAID
SEATTLE, WA
PERMIT No. 1528

TO:

Programul slujbelor religioase din luna Aprilie

Duminică 3 aprilie	12:30	Sfânta Liturghie
Duminică 10 aprilie	12:30	Sfânta Liturghie
Sâmbătă 16 aprilie	12:30	Sfânta Liturghie - Pomenirea morților
Duminică 17 aprilie	12:30	Sfânta Liturghie (<i>Floriile</i>)
Joi 21 aprilie	12:30	Sfânta Liturghie
Joi 21 aprilie	19:00	Denia celor 12 Evanghelii
Vineri 22 aprilie	19:00	Denie, Prohodul Domnului
Sâmbătă 23 aprilie	23:30	Slujba Învierii urmată de Sfânta Liturghie
Duminică 24 aprilie	12:30	Vecernia Învierii (prima zi de Paști)
Luni 24 aprilie	12:30	Sfânta Liturghie (<i>a doua zi de Paști</i>)
Marti 24 aprilie	12:30	Sfânta Liturghie (<i>a treia zi de Paști</i>)
Vineri 29 aprilie	12:30	Sfânta Liturghie (<i>Izvorul Tămăduirii</i>)

Slujbele vor avea loc în catedrala ortodoxă rusă "Sfântul Spiridon" 400 Yale Ave. N. Seattle (la intersecția cu Harrison St.) **Deniile din 21 și 22 aprilie vor avea loc la Northlake Unitarian Universalist Church, 308 4th Avenue S., Kirkland, WA 98033. Slujba de Înviere va avea loc la First Presbyterian Church of Renton, 2640 Benson Road South, Renton, WA 98055**

Citiți buletinul "Cuvântul" și pe Internet la adresa
www.ortodox.org

Preot paroh: Ioan Cătană
Președinte: Cătălin Dumitrescu
Vicepreședinți: Ionică Crețu, Tudor Toma
Secretar: Ioana Danciu
Trezorier: Carmen Răutu
Controlori: Mihail Frîntu, Andi Gavrilescu,
Cornel Marcu, Daniel Pravăț, Ionuț Smîntină
Epitropi: Gheorghe Dănilă, Valentin Mirea, Nic
Mureșan, Emanoil Olt, Victor Raus, Florin Trofin
Comunicare & Website: Dan Druță, Claudia
Barbolovici, Ioana Danciu
Arhivar: Adi Oltean
Organizație Caritate: Clement Ifrim
Accounting: Gina Gheorghiu, Corina Pinte
Introducere de date: Maria Țigănuș, Angela
Momeo, Claudia Barbolovici
Buletin: Florin Trofin, Carmen Răutu, Maria
Dănilă
Membri ai Consiliului: Val Dominte, Marius
Farkaș, Iulian Gheorghiu, Brian Mureșan
Comitetul de Doamne:
Președintă: Gabriela Neagoe
Vicepreședintă: Elene Dominte
Secretară: Claudia Pravăț
Asistent secretar: Gabriela Neagoe
Casieră: Florica Gușu
Controloare: Denisa Crăciun, Margareta Tărtu
Informații de contact:
Părintele Ioan: (425) 442 8296
ioan_catana@ortodox.org
Consiliu: council@ortodox.org
Buletin: buletin@ortodox.org